



V30821 BX220IM/B3

EN Safety instructions

CE CE Certified by: CTC notified body 0075 CTC, 4 Rue Hermann Frenkel, 69367 Lyon, France
UKCA UKCA certified by: SATRA Technology Centre Ltd (AB0321), Wyndham Way, Telford Way, Kettering, Northamptonshire, NN16 8SD, United Kingdom

CAT. II
This glove will only provide protection against the risks and hazards identified in this instruction manual. The glove tested in accordance with EN ISO 21420:2020 (Protective gloves - General requirements and test methods) and, if applicable, other standards as mentioned in the Use Section of this instruction manual. The levels of performance identified are obtained from tests done according to conditions defined by the applicable standards. The levels of performance declaration are only valid for new gloves. Keep gloves away from fire.

EN Product description

Product Name: Leather driver gloves
Glove Reference: 3663602672135 3663602672142 3663602672159 3663602672166
Sizes available: 7(S) 8(M) 9(L) 10(XL)
Material: 100% Leather

EN Use

EN ISO 21420:2020 Protective gloves - General requirements and test methods
Dexterity Level of Performance Level 3.
For performance details please see Appendix Fig 01.

EN388:2016+A1:2018 Protective gloves against mechanical risks



The pictogram above shows that this glove protects against Mechanical Risks as per EN388:2016+A1:2018. The numbers indicate performance level.
0 : indicates that the glove falls below the minimum performance level for the given individual hazard.
X : indicates that the glove has not been submitted to the test or the test method appears not to be suitable for the glove design or material.
For performance details please see Appendix Fig 02.
These gloves are not suitable to be worn when there is a risk of entanglement by the moving parts of machinery.

EN Care & maintenance

Both new and used gloves should be thoroughly inspected before use to ensure no damage is present. The performance characteristics of worn and laundered gloves may vary from those of new gloves.
Store the gloves in a suitable, clean and well-ventilated environment, away from direct sunlight. Gloves and packaging should be disposed of as per local provisions, taking into account recycling of materials if applicable.
Please ensure that hands are clean and dry before donning the gloves.
For removal, avoid contact with any possible contaminants that may be on the gloves.
Glove is not washable.

EN EC declaration of conformity

CE **EU DECLARATION OF CONFORMITY**
Personal Protective Equipment
REGULATION (EU) 2016/425
PPE (Leather driver gloves):

Name and address of the manufacturer and, where applicable, his authorised representative: Kingfisher International Products B.V., Rapenburgstraat 175E, 1011 VM Amsterdam, The Netherlands

This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer:
Object of the declaration (identification of PPE allowing traceability; where necessary for the identification of the PPE, a colour image of sufficient clarity may be included): 3663602672135/3663602672142/3663602672159/3663602672166.

The object of the declaration described in point 4 is in conformity with the relevant Union harmonisation legislation: Personal Protective Equipment REGULATION (EU) 2016/425.

References to the relevant harmonised standards used, including the date of the standard, or references to the other technical specifications, including the date of the specification, in relation to which conformity is declared: EN 388:2016+A1:2018; EN ISO 21420:2020.

Where applicable, the notified body CTC 0075 performed the EU type-examination (Module B) and issued the EU type-examination certificate (0075/3311/162/10/20/2532).

Signed for and on behalf of: Kingfisher International Products B.V., Rapenburgstraat 175E, 1011 VM Amsterdam, The Netherlands

David Awe
Group Quality Director

Date of issue: 10/11/2020

(UK) DECLARATION OF CONFORMITY

- Product name: Leather driver gloves
- Product model: 3663602672135; 3663602672142; 3663602672159; 3663602672166;
- Type / batch or serial number: 3663602672135; 3663602672142; 3663602672159; 3663602672166;

Name and address of the manufacturer or his authorised representative:
Kingfisher International Products Limited
3 Sheldon Square
London W2 6PX
United Kingdom

This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer.

Object of the declaration

Product	Model	EAN
Leather driver gloves	3663602672135;3663602672142; 3663602672159;3663602672166	3663602672135;3663602672142; 3663602672159;3663602672166

The object of the declaration described above is in conformity with the relevant legislation: Regulation 2016/425 on personal protective equipment as brought into UK law and amended

References to the relevant designated standards used or references to the other technical specifications in relation to which conformity is declared: EN 388:2016+A1:2018; EN ISO 21420:2020

Where applicable, the approved body SATRA Technology Centre Limited AB0321 performed type-examination (Module B) and issued the type-examination certificate AB0321/17567-01/E00-00

Signed for and on behalf of: Kingfisher International Products Limited
3 Sheldon Square
London W2 6PX
United Kingdom

David Awe
Group Quality Director

Date of issue: [11/08/2021]

CE The object of the declaration described above is in conformity with the relevant legislation: Regulation 2016/425 on personal protective equipment as brought into UK law and amended

References to the relevant designated standards used or references to the other technical specifications in relation to which conformity is declared: EN 388:2016+A1:2018; EN ISO 21420:2020

Where applicable, the approved body SATRA Technology Centre Limited AB0321 performed type-examination (Module B) and issued the type-examination certificate AB0321/17567-01/E00-00

Signed for and on behalf of: Kingfisher International Products Limited
3 Sheldon Square
London W2 6PX
United Kingdom

David Awe
Group Quality Director

Date of issue: [11/08/2021]

FR Consignes de sécurité

CE Ce gant assure une protection uniquement contre les risques et les dangers identifiés dans le présent manuel d'instructions. Le gant testé conformément aux Exigences générales et méthodes d'essai et, le cas échéant, aux autres normes mentionnées dans la section Utilisation du présent manuel d'instructions. Les niveaux de performance identifiés sont obtenus à partir de tests effectués conformément aux conditions définies par les normes applicables. Les niveaux de performance déclarés ne sont valables que pour des gants neufs.
Conservier les gants à l'abri du feu.

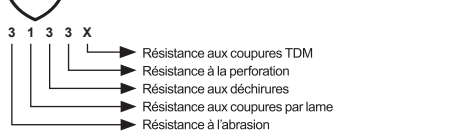
FR Description du produit

Nom du produit : Gants de conduite en cuir
Référence des gants : 3663602672135 3663602672142 3663602672159 3663602672166
Tailles disponibles : 7(S) 8(M) 9(L) 10(XL)
Matériau : 100% cuir

FR Utilisation

EN ISO 21420:2020 Gants de protection - Exigences générales et méthodes d'essais
Niveau de dextérité du niveau de performances 3.
Pour de plus amples détails, consulter la Fig 01 de l'Annexe.

EN388:2016+A1:2018 Gants de protection contre les risques mécaniques



Le pictogramme ci-dessus indique que ce gant protège contre les risques mécaniques conformément à la norme EN388:2016+A1:2018. Les numéros indiquent le niveau de performances.
0 : indique que le gant se situe en dessous du niveau de performances minimal pour le risque individuel donné.
X : indique que le gant n'a pas été soumis à l'essai ou que la méthode d'essai ne semble pas être adaptée à la conception ou au matériau du gant.
Pour de plus amples détails, consulter la Fig 02 de l'Annexe.
Ces gants ne conviennent pas en cas de risque de happement par les pièces en mouvement des machines.

FR Entretien et maintenance

Que les gants soient neufs ou usagés, ils doivent être soigneusement inspectés avant utilisation, afin de s'assurer qu'aucun dommage n'est présent. Les caractéristiques de performances des gants usagés et lavés peuvent varier par rapport à des gants neufs.
Entreposer les gants dans un environnement approprié, propre et bien ventilé, à l'abri de la lumière du soleil. Les gants et les emballages doivent être jetés selon les dispositions locales, en prenant en compte le recyclage des matériaux, le cas échéant.
Les mains doivent être propres et sèches avant d'enfiler les gants.
Au moment de retirer les gants, éviter tout contact avec les contaminants susceptibles de se trouver dessus.
Les gants sont non lavables.

FR Déclaration de conformité CE

CE **DECLARATION DE CONFORMITÉ UE**
Équipement de protection individuelle
RÈGLEMENT (UE) 2016/425
EPI (Gants de conduite en cuir):

Nom et adresse du fabricant et, le cas échéant, son représentant autorisé : Kingfisher International Products B.V., Rapenburgstraat 175E, 1011 VM Amsterdam, The Netherlands

La présente déclaration de conformité est établie sous la seule responsabilité du fabricant :
L'objet de la déclaration (identification de l'EPI permettant la traçabilité ; lorsque cela est nécessaire pour l'identification de l'EPI, une image en couleur suffisamment nette peut être incluse): 3663602672135/3663602672142/3663602672159/3663602672166.

L'objet de la déclaration décrit au point 4 est conforme à la législation d'harmonisation de l'Union applicable : RÈGLEMENT sur l'équipement de protection individuelle (UE) 2016/425.

Références des normes harmonisées pertinentes appliquées, y compris la date de la norme, ou des spécifications, y compris la date des spécifications, en fonction desquelles la conformité est déclarée : EN 388:2016+A1:2018; EN ISO 21420:2020.

Le cas échéant, l'organisme notifié CTC 0075 a effectué l'examen de type UE (Module B) et a émis le certificat d'examen de type UE (0075/3311/162/10/20/2532).

Signé pour et au nom de : Kingfisher International Products B.V., Rapenburgstraat 175E, 1011 VM Amsterdam, The Netherlands

David Awe
Group Quality Director

Date of issue: 10/11/2020

PL Instrukcje bezpieczeństwa

CE

CAT. II
Rękawica ta zapewnia ochronę wyłącznie przed zagrożeniami i niebezpieczeństwami określonymi w niniejszej instrukcji. Rękawica przetestowana zgodnie z wymaganiami ogólnymi i metodami badań oraz, jeżeli ma to zastosowanie, z innymi standardami wymienionymi w rozdziale dotyczącym użycia w niniejszej instrukcji. Zidentyfikowane poziomy wydajności pochodzą z badań wykonanych według warunków określonych przez obowiązujące normy. Podane poziomy wydajności są ważne tylko w odniesieniu do nowych rękawic. Trzymać rękawicę z dala od ognia.

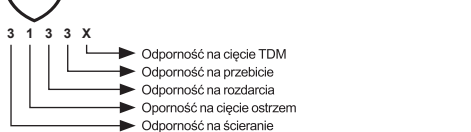
PL Opis produktu

Nazwa produktu: Rękawice skórzane dla kierowcy
Numer katalogowy rękawic: 3663602672135 3663602672142 3663602672159 3663602672166
Dostępne rozmiary: 7(S) 8(M) 9(L) 10(XL)
Materiał: 100% skóra

PL Użytkowanie

EN ISO 21420:2020 Rękawice ochronne – wymagania ogólne i metody badań
Poziom wydajności dotyczący zgrzesności: 3.
Szczegółowe informacje na temat wydajności można znaleźć w dodatku rys. 01.

EN388:2016+A1:2018 Rękawice chroniące przed zagrożeniami mechanicznymi



Powyższy pictogram pokazuje, że rękawica chroni przed zagrożeniami mechanicznymi zgodnie z normą EN388:2016+A1:2018.
Liczby wskazują poziom wydajności.
0 : wskazuje, że wydajność rękawicy jest poniżej minimalnego poziomu dla danego zagrożenia.
X : wskazuje, że rękawica nie została przesłana do testu lub metoda badania nie jest odpowiednia dla projektu lub materiału rękawicy.
Szczegółowe informacje na temat wydajności można znaleźć w dodatku rys. 02.
Te rękawice nie nadają się do noszenia, gdy istnieje niebezpieczeństwo pochwylenia przez ruchome części maszyn.

PL Pielęgnacja i utrzymanie

Zarówno nowe, jak i używane rękawice powinny zostać dokładnie sprawdzone przed użyciem pod kątem uszkodzeń. Właściwości wydajnościowe noszonych i pranych rękawic mogą się różnić od właściwości rękawic nowych.
Należy przechowywać rękawice w odpowiednim, czystym i dobrze wentylowanym otoczeniu, z dala od bezpośredniego światła słonecznego. Rękawice i opakowania powinny być użytkowane zgodnie z lokalnymi przepisami, z uwzględnieniem recyklingu materiałów, jeśli ma to zastosowanie.
Rękawice należy zakładać na suche i czyste ręce.
Zdejmując rękawice, należy unikać kontaktu z ewentualnymi zanieczyszczeniami, które mogą się na nich znajdować.
Rękawica nie nadaje się do prania.

PL Deklaracja zgodności WE

CE **DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE**
Środek ochrony indywidualnej (PPE)
ROZPORZĄDZENIE (UE) 2016/425
PPE (Rękawice skórzane dla kierowcy):

Nazwa i adres producenta oraz, w stosownych przypadkach, jego upoważnionego przedstawiciela: Kingfisher International Products B.V., Rapenburgstraat 175E, 1011 VM Amsterdam, The Netherlands

Niniejsza deklaracja zgodności została wydana na wyłączną odpowiedzialność producenta:
Przedmiot deklaracji (identyfikacja PPE umożliwiająca śledzenie; w razie konieczności identyfikacji PPE można użyć kolorowego zdjęcia o odpowiedniej jasności): 3663602672135/3663602672142/3663602672159/3663602672166.

Przedmiot deklaracji opisany w pkt 4 jest zgodny z odpowiednim prawodawstwem UE dotyczącym harmonizacji: Rozporządzenie UE w sprawie środków ochrony indywidualnej 2016/425.

Odniesienia do odpowiednich zharmonizowanych norm, w tym daty normy, lub odniesienia do innych specyfikacji technicznych, łącznie z datą specyfikacji, w odniesieniu do której deklarowana jest zgodność: (EN 388:2016+A1:2018; EN ISO 21420:2020).

W stosownych przypadkach jednostka notyfikowana CTC 0075 przeprowadziła badanie typu UE (moduł B) i wydała certyfikat badania typu UE (0075/3311/162/10/20/2532).

Podpisano dla i w imieniu: Kingfisher International Products B.V., Rapenburgstraat 175E, 1011 VM Amsterdam, The Netherlands

David Awe
Group Quality Director

Date of issue: 10/11/2020

RO Instrucțiuni de siguranță

CE

CAT. II
Acestaș mânășă oferă protecție doar împotriva riscurilor și pericolelor identificate în acest manual de instrucțiuni. Mânășă a fost testată în conformitate cu Condițiile generale și metodele de testare și, dacă este cazul, cu alte standarde specificate în secțiunea Utilizarea acestui manual de instrucțiuni. Nivelurile de performanță identificate sunt

obținute din teste efectuate conform condițiilor definite în standardele aplicabile. Nivelurile de performanță declarate sunt valabile exclusiv pentru mânășile noi. Păstrați mânășile ferite de foc.

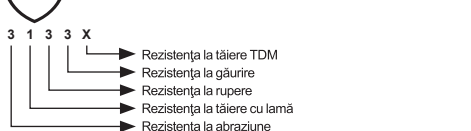
RO Descrierea produsului

Denumire produs: Mânășă din piele pentru condus
Cod de referință mânășă: 3663602672135 3663602672142 3663602672159 3663602672166
Mârimi disponibile: 7(S) 8(M) 9(L) 10(XL)
Material: 100% piele

RO Utilizare

EN ISO 21420:2020 Mânășă de protecție – Condiții generale și metode de testare
Nivel de performanță din punct de vedere al dexterității: nivelul 3.
Pentru detalii legate de performanță, a se vedea Anexa, Fig. 01.

EN388:2016+A1:2018 Mânășă de protecție împotriva riscurilor mecanice



Pictograma de mai sus arată că acestaș mânășă protejează împotriva riscurilor mecanice conform EN388:2016+A1:2018.
Numerele indică nivelul de performanță.
0 : arată că mânășă se încadrează sub nivelul de performanță minim pentru pericolul specific respectiv.
X : arată că mânășă nu a fost supusă testului sau că metoda de testare pare să nu fie adecvată pentru designul sau materialul mânășei.
Pentru detalii legate de performanță, a se vedea Anexa, Fig. 02.
Acestaș mânășă nu sunt adecvate pentru purtare când există un risc de agățare de către piesele mobile ale utilajelor.

RO Îngrijire și întreținere

Aât mânășile noi, cât și cele uzate trebuie inspectate cu atenție înainte de utilizare pentru a vă asigura că nu prezintă deteriorări. Caracteristicile de performanță ale mânășilor uzate și spălate pot diferi de cele ale mânășilor noi.
Depozitați mânășile într-un loc corespunzător, curat și bine ventilat, ferit de lumina directă a soarelui. Mânășile și ambalajul trebuie aruncate conform prevederilor locale, luând în considerare reciclarea materialelor, dacă este cazul.
Asigura-te că mâinile sunt curate și uscate înainte de a pune mânășile.
Când scoți mânășile, evitați contactul cu agenți contaminanți care pot exista pe ele. Mânășă nu se poate spăla.

RO Declarația de conformitate CE

CE **DECLARAȚIA DE CONFORMITATE UE**
Équipement individuel de protecție
RÈGLEMENTUL (UE) 2016/425
EIP (Mânășă din piele pentru condus):

Denumirea și adresa producătorului și, unde este cazul, reprezentantul autorizat al acestuia: Kingfisher International Products B.V., Rapenburgstraat 175E, 1011 VM Amsterdam, The Netherlands

Prezenta declarație de conformitate este emisă sub răspunderea exclusivă a producătorului:
Obiectul declarației (identificarea EIP care permite trasabilitatea; acolo unde este necesar pentru identificarea EIP, o imagine color de claritate suficientă poate fi inclusă): 3663602672135/3663602672142/3663602672159/3663602672166.

Obiectul declarației descris la punctul 4 este în conformitate cu legislația de armonizare a Uniunii: RÈGLEMENTUL (UE) 2016/425 privind echipamentele individuale de protecție.

Referințe la standardele armonizate relevante utilizate, incluzând data standardului, sau referințe la alte specificații tehnice, incluzând data specificațiilor, în legătură cu care este declarată conformitatea: (EN 388:2016+A1:2018; EN ISO 21420:2020).

Unde este cazul, organismul notificat CTC 0075 a efectuat examinarea UE de tip (Modulul B) și a emis certificatul de examinare UE de tip (0075/3311/162/10/20/2532).

Semnat pentru și în numele: Kingfisher International Products B.V., Rapenburgstraat 175E, 1011 VM Amsterdam, The Netherlands

David Awe
Group Quality Director

Date of issue: 10/11/2020

ES Instrucciones de seguridad

CE

CAT. II
Este guante solo proporciona protección frente a los riesgos y peligros identificados en este manual de instrucciones. El guante se ha probado en conformidad con los requisitos generales y métodos de prueba y, si procede, con otras normas mencionadas en la sección Uso de este manual de instrucciones. Los niveles de rendimiento identificados se obtienen a partir de las pruebas realizadas según las condiciones definidas por las normas aplicables. Los niveles de rendimiento declarados solo son válidos para guantes nuevos.
Mantenga los guantes alejados del fuego.

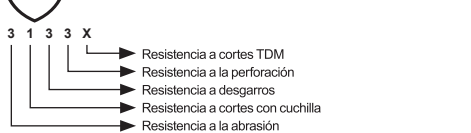
ES Descripción del producto

Nombre del producto: Guantes de conductor de piel
Referencia del guante: 3663602672135 3663602672142 3663602672159 3663602672166
Tamaños disponibles: 7(S) 8(M) 9(L) 10(XL)
Material: 100% piel

ES Uso

EN ISO 21420:2020 Guantes de protección – Requisitos generales y métodos de prueba
Nivel de destreza de rendimiento 3.
Para los detalles de rendimiento, consulte el Apéndice Fig. 01.

EN388:2016+A1:2018 Guantes de protección frente a riesgos mecánicos



El pictograma anterior muestra que este guante protege frente a riesgos mecánicos según la norma EN388:2016+A1:2018.
Los números indican el nivel de rendimiento.
0 : indica que el guante se sitúa por debajo del nivel de rendimiento mínimo para un peligro individual concreto.
X : indica que el guante no ha pasado por las pruebas, o que el método de prueba parece no ser el adecuado para el diseño o el material del guante.
Para los detalles de rendimiento, consulte el Apéndice Fig. 02.
Estos guantes no son adecuados para su uso si existe un riesgo de enredos en piezas móviles de maquinaria.

ES Cuidado y Mantenimiento

Los guantes nuevos y usados se deben inspeccionar cuidadosamente antes de su uso para asegurarse de que no presentan daños. Las características de rendimiento de guantes desgastados y blanqueados pueden variar con respecto a las de los guantes nuevos.
Guarde los guantes en un entorno adecuado, limpio y con una ventilación adecuada, lejos de la luz directa del sol. Los guantes y el embalaje deben desecharse de acuerdo con las disposiciones locales, teniendo en cuenta el reciclaje de materiales si procede.
Antes de ponerse los guantes, asegúrese de que tiene las manos limpias y secas. Al quitárselos, evite tocar cualquier residuo contaminante que pueda haber en ellos.

Los guantes no se pueden lavar.

ES Declaración de conformidad CE

CE **DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD DE LA UE**
Equipo de protección personal
NORMATIVA (UE) 2016/425
EPI (Guantes de conductor de piel):

Nombre y dirección del fabricante y, si procede, su representante autorizado: Kingfisher International Products B.V., Rapenburgstraat 175E, 1011 VM Amsterdam, The Netherlands

Esta declaración de conformidad se emite bajo la responsabilidad exclusiva del fabricante:

Objeto de la declaración (identificación de EPI que permite la trazabilidad; donde sea necesario para la identificación de EPI, puede incluirse una imagen en color con claridad suficiente): 3663602672135/3663602672142/3663602672159/3663602672166.

El objeto de la declaración descrita en el punto 4 está en conformidad con la correspondiente legislación de armonización de la Unión: Equipo de protección personal NORMATIVA (UE) 2016/425.

Referencias a normas armonizadas utilizadas, incluida la fecha de la norma o referencias a la otras especificaciones técnicas, incluida la fecha de las especificaciones, en relación a cuya conformidad se declara: (EN 388:2016+A1:2018; EN ISO 21420:2020).

Si procede, el organismo notificado CTC 0075 realizó el examen tipo de la UE (Módulo B) y emitió el certificado de examen tipo de la UE (0075/3311/162/10/20/2532).

Firmado por y en nombre de: Kingfisher International Products B.V., Rapenburgstraat 175E, 1011 VM Amsterdam, The Netherlands

David Awe
Group Quality Director

Date of issue: 10/11/2020

PT Instruções de segurança

CE

CAT. II
Esta luva fornecerá proteção apenas contra os riscos e perigos identificados neste manual de instruções. A luva foi testada em conformidade com os requisitos gerais e métodos de ensaio e, se aplicável, com outros padrões, como mencionado na seção Utilização deste manual de instruções. Os níveis de desempenho identificados são obtidos a partir de testes feitos de acordo com as condições definidas pelas normas aplic

	Appendix Annexe Załącznik	Anhang Anexă Appendice	Anexo Ek
--	---------------------------------	------------------------------	-------------

Fig. 01 Rys. 01 Abb. 01 Fig. 01 Fig. 01 Şekil 01 Table 1.1 Tableau 1.1 Tabela 1.1 Tabelle 1.1 Tabelul 1.1 Tabla 1.1 Tabela 1.1 Tablo 1.1	
Levels of performance – finger dexterity test Niveaux de performances - Test de dextérité des doigts Poziomy wydajności – test zręczności palców Leistungs-niveaus – Fingerbeweglichkeitstest Niveluri de performanță – testul dexterității degetelor Niveles de rendimiento - Prueba de destreza con los dedos Níveis de desempenho - teste de destreza dos dedos Performans seviyeleri – parmak hareket kabiliyeti testi	
Level of performance Niveau de performances Poziom wydajności Leistungs-niveau Nivel de performanță Nivel de rendimiento Nível de desempenho Performans seviyesi	Smallest diameter of pin fulfilling test conditions mm Plus petit diamètre de la tige remplissant les conditions d'essai, mm Najmniejsza średnica sworzni w milimetrach spełniająca warunki testu Kleinsten Stiftdurchmesser, der die Prüfbedingungen erfüllt, in mm Cel mai mic diametru al acului care îndeplinește condițiile testului, mm Diâmetro más pequeño de cumpliendo las condiciones de prueba mm Menor diâmetro dos pinos que cumpria as condições do ensaio em mm En küçük pim yerleştirme çapı test koşulları mm
1	11
2	9.5
3	8
4	6.5
5	5

Fig. 02 Rys. 02 Abb. 02 Fig. 02 Fig. 02 Şekil 02
 Table 2.1 Tableau 2.1 Tabela 2.1 Tabelle 2.1 Tabelul 2.1 Tabla 2.1
 Tabela 2.1 Tablo 2.1

Levels of performance Niveaux de performances Poziomy wydajności Leistungs-niveaus Niveluri de performanță Niveles de rendimiento Níveis de desempenho Performans seviyeleri					
Test Test Test Test Test Prueba Teste Test	Level Niveau Poziom Level Nivelul Nivel Nível Seviye				
	1	2	3	4	5
Abrasion resistance (number of rubs) Résistance à l'abrasion (nombre de frottements) Odporność na ścieranie (liczba potarć) Abriebfestigkeit (Anzahl der Reibungen) Rezistență la abraziune (număr de frecări) Resistencia a la abrasión (número de frotamientos) Resistência à abrasão (número de frotções) Aşınma direnci (sürtme sayısı)	100	500	2000	8000	-
Coupe test: Blade cut resistance (index) Essai de coupure : résistance aux coupures par lame (index) Test odporności na cięcie: Oporność na cięcie ostrzem (indeks) Schneidtest: Klingenschnittfestigkeit (index) Test de tăiere: Rezistența la tăierea cu lamă (indice) Prueba de corte: Resistencia a cortes con cuchilla (índice) Kesme testi: Bıçakla kesilme direnci (katsayı)	1,2	2,5	5,0	10,0	20,0
Tear resistance (N) Résistance aux déchirures (N) Odporność na rozdarcia (N) Reißfestigkeit (N) Rezistență la rupere (N) Resistencia al rasgado (N) Resistência a rasgões (N) Yırtılma direnci (N)	10	25	50	75	-
Puncture resistance (N) Résistance à la perforation (N) Oporność na przebicie (N) Durchstoßfestigkeit (N) Rezistență la găurire (N) Resistencia a la perforación (N) Resistência a perfurações (N) Delinme direnci (N)	20	60	100	150	-

Table 2.2 Tableau 2.2 Tabela 2.2 Tabelle 2.2 Tabelul 2.2 Tabla 2.2
 Tabela 2.2 Tablo 2.2

Levels of performance for TDM: cut resistance test Niveaux de performances pour TDM : test de résistance aux coupures Poziomy wydajności TDM: test odporności na cięcie Leistungs-niveau für TDM: Schnittfestigkeitstest Niveluri de performanță pentru TDM: testul rezistenței la tăiere Niveles de rendimiento para TDM: prueba de resistencia de corte Níveis de desempenho para TDM: teste de resistência ao corte Performans seviyeleri TDM için kesilme direnci testi										
Level Niveau Poziom Level Nivelul Nivel Nível Seviye	A B C D E F									
TDM: cut resistance (N) TDM : résistance aux coupures (N) TDM: oporność na cięcie (N) TDM: Schnittfestigkeit (N) TDM: rezistență la tăiere (N) TDM: resistencia a cortes (N) TDM: Resistência ao corte (N) TDM: kesilme direnci (N)	2	5	10	15	22	30				

EN

www.diy.com
www.screwfix.com
www.screwfix.ie

To view instruction manuals online,
visit www.kingfisher.com/products

FR

www.castorama.fr
www.bricodepot.fr

Pour consulter les manuels d'instructions en ligne,
rendez-vous sur le site www.kingfisher.com/products

PL

www.castorama.pl

Aby zapoznać się z instrukcją obsługi online,
odwiedź stronę www.kingfisher.com/products

RO

www.bricodepot.ro

Pentru a consulta manualele de instrucțiuni online,
vizitați www.kingfisher.com/products

ES

www.bricodepot.es

Para consultar los manuales de instrucciones en línea,
visite www.kingfisher.com/products

PT

www.bricodepot.pt

Para consultar manuais de instruções online,
visite www.kingfisher.com/products

TR

İthalatçı Firma:
KOÇTAŞ YAPI MARKETLERİ TİC. A.Ş.
Taşdelen Mah. Sırmı Çelik Bulvarı No:5
34788 Taşdelen/Çekmeköy/İSTANBUL
Tel: +90 216 4300300
Faks: +90 216 4844313
www.kocotas.com.tr

Kullanım kılavuzuna internet üzerinden ulaşmak için
www.kingfisher.com/products adresini ziyaret edin

Yetkili servis istasyonları ve yedek parça temini için aşağıda yer alan Koçtaş Müşteri Hattı ve Koçtaş Genel Müdürlük irtibat bilgilerinden faydalanınız.

KOÇTAŞ MÜŞTERİ HİZMETLERİ
0850 209 50 50